

[Accueil](#)[Revenir à l'accueil](#)[Collection](#)[Correspondance active de Jean-Baptiste André Godin](#)[Collection Godin_Registre de copies de lettres envoyées_CNAM FG 15 \(4\)](#)[Item](#)[Jean-Baptiste André Godin à madame Perpète, 26 août 1863](#)

Jean-Baptiste André Godin à madame Perpète, 26 août 1863

Auteur·e : Godin, Jean-Baptiste André (1817-1888)

Les folios

En passant la souris sur une vignette, le titre de l'image apparaît.

1 Fichier(s)

Les relations du document

Collection Correspondant.e.s

[Perpète](#) est destinataire de cette lettre

[Afficher la visualisation des relations de la notice.](#)

Informations sur le document source

Cote FG 15 (4)

Collation 1 p. (376r)

Nature du document Copie à la presse d'un manuscrit

Lieu de conservation Bibliothèque centrale du Conservatoire national des arts et métiers, Paris

Citer cette page

Godin, Jean-Baptiste André (1817-1888), Jean-Baptiste André Godin à madame Perpète, 26 août 1863, Équipe du projet FamiliLettres (Famillistère de Guise - CNAM) & Projet EMAN (UMR Thalim, CNRS-ENS-Sorbonne Nouvelle) consulté le 14/01/2026 sur la plate-forme EMAN :

<https://eman-archives.org/Famililettres/items/show/29886>

Copier

Informations sur l'édition numérique

ÉditeurÉquipe du projet FamiliLettres (Famillistère de Guise - CNAM) & Projet EMAN (UMR Thalim, CNRS-ENS-Sorbonne Nouvelle)

DroitsFamillistère de Guise et Bibliothèque centrale du CNAM ; projet EMAN (Thalim, CNRS-ENS-Sorbonne nouvelle). Licence Creative Commons Attribution – Partage à l'Identique 3.0 (CC BY-SA 3.0 FR).

Présentation

Auteur·e[Godin, Jean-Baptiste André \(1817-1888\)](#)

Date de rédaction[26 août 1863](#)

Lieu de rédactionGuise (Aisne)

Destinataire[Perpète](#)

Lieu de destination16, rue des Voyageurs, Tirlemont (Belgique)

Description

RésuméGodin informe madame Perpète que le locataire actuel des jardins de Laeken est la cause du retard à la conclusion du bail avec elle. Il lui explique qu'une condition de la résiliation du bail avec ce jardinier serait que les légumes restant en terre à son départ soient rachetés à leur valeur, et lui suggère qu'il n'y aurait pas de difficulté pour elle à satisfaire cette condition. Il précise que la superficie des terrains et bâtiments de la propriété est de 4 hectares et 21 ares.

NotesUne numérotation manuscrite est copiée dans la marge du folio : « 375/ ».

Mots-clés

[Aliments](#), [Fonderies et manufactures "Godin"](#), [Jardins](#)

Lieux cités[Laeken](#), [Bruxelles \(Belgique\)](#)

Informations biographiques sur les correspondant·es et les personnes citées

NomPerpète

GenreFemme

Pays d'origineBelgique

ActivitéAgriculture

BiographieAgricultrice à Laeken (Belgique) dans la seconde moitié du XIXe siècle.

Au cours de l'été 1863, Godin conclut un bail de location de terres maraîchères de sa propriété de Laeken avec madame Perpète, dont le nom est parfois orthographié Perpeet, qui réside au 16, rue des Voyageurs à Tirlemont (Belgique).

Notice créée par [Équipe du projet FamiliLettres](#) Notice créée le 15/07/2022

Dernière modification le 26/04/2023

Guise 26 août 1863

Madame Perpete, 16 Rue des Voyageurs
Viremon

my Jardins de la H. est cause du retard que
 j'ai app. à y transm. les cond^{ns} du bail que
 je v' avais promises, car il met à la sortie
 une condⁿ qui en ce mom^t fait obs^t. Malgré
 cela je crois que l'aff. pourra s'entendre. Un
 point concerne les légumes qu'il y a en terre
 qui y seraient encore au mom^t de la
 sortie; il voudrait que l'expertise en soit
 faite & qu'on les lui reprenne pour leur
 valeur. Je pense bien, si y êtes d'accord
 & l'intention de louer cette propriété, que
 cela ne paraîtra pas difficile. P. v' suis que
 y prouvez très parr^l de ces choses.
 La contenance totale des terrains &
 bâtiments de cette propriété est de 4 h.
 Il y a sur lesquels je ne réserve rien de ce qui
 est mis en culture: c'est une contenance
 plus grande que celle que y pensiez
 d'abord - Veuillez me faire y réflexion
 sur ce projet si y en trouvez à faire
 rien. Madame, mes civilités
 Signé - Rodiss